

LINGUAGEM JURÍDICO-JUDICIÁRIA I

(Servidores - Turma 10)

10, 11 e 12 de maio de 2010
(2ª, 3ª e 4ª-feiras)
Turno: Manhã

LOCAL: Porto Alegre - RS

PÚBLICO-ALVO
Ordem de prioridade na inscrição de servidores:

1º Público:

Assessores, Chefes de Gabinete, Assistentes de Gabinete de Desembargadores do Tribunal;

Servidores lotados na Secretaria Geral da Presidência, Secretarias de Turma, Secretaria do Tribunal Pleno, do Órgão Especial e da Seção de Dissídios Coletivos, 1ª Seção de Dissídios Individuais, 2ª Seção de Dissídios Individuais, Escola Judicial, Juízo Auxiliar de Conciliação;

Diretores de Secretaria
Assistentes de Diretores de Secretaria,
Diretores Substitutos*
Secretários Especializados de Juízes de 1º Grau
Secretários de Audiência
[das Varas do Trabalho;](#)

Diretores, Assistentes de Diretores, Diretores Substitutos* [dos SDFs](#)
e Assistentes-Chefes [das CMs;](#)

Assistentes-Chefes e Assistentes-Chefes Substitutos* [dos Postos da Justiça do Trabalho,](#)

DE TODO O RIO GRANDE DO SUL, EXCETO:

idades de Bento Gonçalves, Canoas, Caxias do Sul, Estância Velha, Esteio, Farroupilha, Gramado, Montenegro, Nova Prata, Novo Hamburgo, São Leopoldo, São Sebastião do Caí, Sapiranga, Sapucaia do Sul, Triunfo, Vacaria e Taquari,
tendo em vista que serão público-alvo de novas turmas deste curso em CAXIAS DO SUL (28 de maio) e NOVO HAMBURGO (data a definir), com inscrições a serem abertas oportunamente.

2º Público:

Servidores indicados pela Chefia, lotados nas Varas do Trabalho, SDFs, CMs e Postos de todo o Rio Grande do Sul, exceto das cidades acima referidas.

* Para que sejam considerados válidos os pedidos de inscrição dos servidores indicados e dos servidores que exerçam a função de Diretor Substituto (Varas e SDFs) e de Assistente-Chefe Substituto (CMs e Postos), é necessário que o Diretor ou Assistente-Chefe Titular encaminhe um e-mail para coursej@trt4.jus.br até o dia **05/05**. Serão desconsiderados os pedidos que não atenderem a essa exigência.

INSCRIÇÕES VIA INTERNET

Acesse o link:

<http://www.trt4.jus.br/portalt4/cursosAdmin.html>

Período:

Das 8h do dia 29/04 até as 18h do dia 05/05 (4ª-feira)

*** NÃO SERÃO ACEITAS SOLICITAÇÕES POR E-MAIL ***

Para o preenchimento do formulário de inscrição, será necessário fornecer:

1. Número do CPF;
2. Código do SOF;
3. Endereço eletrônico (e-mail) da Chefia imediata.

INFORMAÇÕES GERAIS

Data e Horários

- 10 de maio de 2010 (2ª-feira)

MANHÃ: das 8h40min às 12h40min
- **11 de maio de 2010 (3ª-feira)**
MANHÃ: das 8h40min às 12h40min
- **12 de maio de 2010 (4ª-feira)**
MANHÃ: das 8h40min às 12h40min

Ministrante

Prof. Adalberto José Kaspary

- É formado em Letras Clássicas (Latim, Português e Grego) e Ciências Jurídicas e Sociais pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS);
- lecionou Linguagem e Expressão em Língua Portuguesa e Língua Latina na UFRGS;
- ministra cursos de Linguagem Jurídica (Linguagem Jurídico-Judiciária e Técnica de Elaboração de Ementas Jurisprudenciais) para membros do Poder Judiciário e seus assessores;
- ministra cursos de Linguagem Jurídica (Linguagem Jurídico-Judiciária) para profissionais do Direito em geral;
- ministra cursos de Linguagem Jurídica (Linguagem Jurídico-Administrativa) para servidores dos Poderes Executivo, Legislativo e Judiciário;
- ministra cursos de Linguagem Jurídica (Linguagem Jurídico-Legislativa) para membros e assessores do Poder Legislativo;
- é professor de Linguagem Jurídica nas Escolas Judiciais dos Tribunais Regionais da 4ª (Porto Alegre) e da 12ª (Florianópolis) Regiões, e da Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrados do Trabalho - ENAMAT (Brasília);
- é supervisor técnico do *Manual de Linguagem Jurídico-Judiciária* do Tribunal de Justiça do Estado do Rio Grande do Sul, do *Manual de Linguagem Parlamentar* da Assembleia Legislativa do Estado do Rio Grande do Sul, do *Manual de Linguagem Técnico-Parlamentar* da Câmara Municipal de Porto Alegre (RS) e do *Manual de Comunicação Técnico-Administrativa* do DETRAN-RS;
- é colaborador, em temas de linguagem jurídico-judiciária, da Revista Eletrônica da Escola Judicial do Tribunal Regional do Trabalho da 4ª Região;
- foi correvisor da Constituição do Estado do Rio Grande do Sul e revisor da Lei Orgânica do Município de Porto Alegre (RS);
- é autor, entre outras, das seguintes obras: *Habeas Verba - Português para Juristas*; *O Verbo na Linguagem Jurídica - Acepções e Regimes*; *Português para Profissionais - Atuais e Futuros*; *Redação Oficial - Normas e Modelos*; e *Português em Exercícios - com Soluções*.

Carga Horária

14,4 horas-aula

Número de vagas

40

Local

Sala de aula 02 da Escola Judicial do TRT da 4ª Região
Av. Praia de Belas, 1432 - Prédio 3 - 2º andar

Programa Analítico

Linguagem Jurídico-Judiciária (abordagem sistemática e contextual)

Objetivos, características e qualidades.

Terminologia jurídica: termos e expressões usuais; tecnificação (redefinição semântica) de termos da linguagem comum na linguagem jurídica.

Denotação e conotação; ambiguidade/equivocidade x univocidade; limitações ao recurso da sinonímia na denominação de documentos e institutos técnico-jurídicos.

O emprego de estrangeirismos (limitações: CF/88, art. 13; CPC, art. 156); os

latinismos jurídicos: brocardos e expressões usuais - oportunidade de emprego, forma e significado corretos.

Os neologismos - requisitos para sua incorporação ao idioma nacional e seu emprego no texto jurídico-judiciário.

Vícios e impropriedades recorrentes na linguagem jurídico-judiciária.

Estrutura, linguagem e redação de atos jurídico-judiciários usuais (acórdão, sentença, despacho, etc.).

Conteúdos Gramaticais e Estilísticos (abordagem sistemática e contextual)

Questões gramaticais e estilísticas relevantes no texto jurídico-judiciário:

Grafia de termos e expressões; abreviações de expressões e institutos jurídicos usuais (forma correta e oportunidade de emprego - CPC, art. 169, parágrafo único).

Morfossintaxe e estilística do verbo: emprego dos tempos verbais na redação jurídico-judiciária; as vozes verbais - aspectos gramaticais e estilísticos; aspectos relevantes de concordância verbal e nominal; regência verbal: regência e significado; regência e crase; regência e significado de verbos usuais na linguagem jurídico-judiciária.

- A colocação dos termos na oração; aspectos funcionais de colocação pronominal.

- Emprego dos numerais e dos pronomes (demonstrativos e relativos) no texto jurídico-judiciário.

- Pontuação intra interoracional; pontuação, estrutura e ênfase; pontuações especiais: em textos normativos articulados; em enumerações (exaustiva - *numerus clausus*; exemplificativa - *numerus apertus*; e alternativa); com parênteses e com travessões; em citações e transcrições.

Observação Importante:

O curso será oferecido somente para os servidores que ainda não o realizaram pela Escola Judicial. No site da EJ, está disponível a relação com o nome daqueles que já participaram das turmas anteriores (1 a 9) e também da disciplina dentro do curso de *Preparação de Assistentes de Gabinete de Tribunal*, em maio de 2009 (link "Lista de Inscritos > Inscritos em edições de cursos anteriores").

Escola Judicial do TRT da 4ª Região

Av. Praia de Belas, 1432 - Prédio 3 - 2º andar - Porto Alegre - RS

(51) 3255.2683 / 2684 / 2686